

175/3-12

## **CITTA' DI TORINO**

### **Provvedimento del Consiglio Circostrizionale n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"**

Estratto del verbale della seduta del

**29 NOVEMBRE 2012**

Il Consiglio di Circostrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta d'urgenza del **29 novembre 2012**, alle ore **18,30** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Daniele VALLE**, che presiede la seduta,

i Consiglieri: **BELLO, BOLOGNESI, BOSTICCO, CANELLI, CARDILE, CASCIOLA, DANIELE, DONNA, FURNARI, GENINATTI TOGLI, GRASSANO, IANNETTI, MAGGIORA, MAGAZZU', MILETTO, NOCETTI, OLMEO, PAOLI, PILLONI, RUSSO, STALTERI, STEFANELLI, TORCHIO e TROISE.**

In totale, con il Presidente, n. 25 Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: //

Con l'assistenza del Segretario **Dr. Francesco DANTE**

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - NATALE 2012. INIZIATIVE VARIE. SPESA COMPLESSIVA EURO 10.000,00= INDIVIDUAZIONE BENEFICIARI ASSOCIAZIONE ECHI DI MUSIKA E ASSOCIAZIONE PICCOLO TEATRO COMICO**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - NATALE 2012. INIZIATIVE VARIE. SPESA COMPLESSIVA EURO 10.000,00= INDIVIDUAZIONE BENEFICIARI ASSOCIAZIONE ECHI DI MUSIKA E ASSOCIAZIONE PICCOLO TEATRO COMICO.

Il Presidente VALLE, di concerto con il Coordinatore della V Commissione CASCIOLA, riferisce:

Come ogni anno, anche per il 2012, in occasione delle festività natalizie, la Circoscrizione intende offrire alla cittadinanza una serie di appuntamenti, di iniziative ed in generale di opportunità culturali, di svago e di intrattenimento, senza trascurare gli aspetti più strettamente spirituali naturalmente connessi a questa ricorrenza annuale.

Il programma delle iniziative che si intendono sostenere e promuovere, vista la sua composizione eterogenea, si rivolge a tutti i cittadini e a tutte le fasce di età: famiglie, anziani, giovani e bambini.

In questo contesto si inseriscono i due progetti presentati dall'Associazione Culturale Echi di Musika e dall'Associazione Culturale "Piccolo Teatro Comico", partner di valenza territoriale con i quali la Circoscrizione ha già collaborato in passato e che hanno realizzato negli scorsi anni analoghe iniziative con ottimi risultati maturando nel tempo una significativa esperienza nel settore.

Il primo progetto "**Note d'inverno 2012**" prevede la realizzazione di sei concerti musicali, quattro dei quali saranno ospitati in altrettante chiese parrocchiali presenti sul territorio (Gesù Nazareno, San Leonardo Murialdo, Santa Rosa da Lima, San Francesco di Sales) e uno presso gli ex Bagni pubblici di Via Luserna di Rorà. Per i concerti l'Associazione ha selezionato gruppi musicali il cui repertorio spazia dal genere gospel alla canzone tradizionale africana, dalla musica jazz ai brani natalizi più tradizionali. Nel progetto è altresì inserita una rappresentazione teatrale, da tenersi presso il Teatro Araldo, realizzata dagli studenti del laboratorio teatrale dell'Istituto d'Istruzione superiore "Santorre di Santarosa", appartenente al territorio della Circoscrizione.

Durante gli otto appuntamenti invernali nel mese di dicembre 2012 le Chiese selezionate che si renderanno disponibili si animeranno per proporre alla cittadinanza torinese circoscrizionale una serie di eventi musicali che accompagneranno la popolazione durante il periodo natalizio maggiormente dedicato allo svago ed alla necessità di ritrovarsi tra simili attraverso una ricerca di spiritualità che possa unire attraverso il linguaggio universale della

musica e mai dividere. Inoltre la possibilità di offrire spazi di esibizione artistica alle realtà più giovanili potrà maggiormente favorire un coinvolgimento di un pubblico più giovane di età, meno abituato a questo tipo di stimoli.

Il secondo progetto **“Festa insieme 2012”** prevede la realizzazione di un momento di intrattenimento natalizio con uno spettacolo di animazione teatrale e di festa per i bambini e per le loro famiglie, che sarà ospitato presso il salone della ex Parrocchia di via Chambery. Tale progetto, pur apparentemente esiguo sotto il profilo dei costi e della realizzazione, ha sempre dimostrato, di anno in anno, un momento di forte aggregazione e d’inclusione socio-culturale.

Per la realizzazione delle sopra citate iniziative le Associazioni hanno presentato le seguenti istanze di contributo:

- Associazione Culturale ECHI DI MUSIKA contributo economico di Euro 9.500,00 a parziale copertura delle spese, preventivate in Euro 11.370,00=
- Associazione Culturale PICCOLO TEATRO COMICO contributo economico di Euro 500,00 a parziale copertura delle spese, preventivate in Euro 870,00=

In data 13/11/2012 e 15/11/2012 le iniziative sono state discusse in V Commissione Cultura e Tempo Libero.

Considerato che tali iniziative costituiscono per i cittadini valide opportunità aggregative per il periodo natalizio, si ritiene opportuno concedere i seguenti contributi:

- all’Associazione ECHI DI MUSIKA Euro 9.500,00= pari all’84% circa del preventivo di spesa;
- all’Associazione Culturale PICCOLO TEATRO COMICO Euro 500,00= pari al 57% circa del preventivo di spesa.

Considerato l’interesse generale alla valorizzazione di attività di privati, associazioni od altri soggetti che concretizzino l’erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell’ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, la Circoscrizione, al fine di valorizzare il territorio circoscrizionale e di favorire l’azione di aggregazione ed intrattenimento dei cittadini attraverso la realizzazione di forme aggregative e multifattoriali (culturali, di socializzazione e di animazione) quali quelle oggetto del presente contributo, compiti propri della Circoscrizione, attesta, ai sensi dell’art. 6 comma 9 Legge 122/10, che per la fattispecie in esame, non sussiste alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l’ente pubblico, ma che in realtà trattasi di un’opportuna collaborazione con le realtà associative territoriali, nonché di una positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi, quali appunto le associazioni culturali, utilmente sussidiarie dell’ente nell’erogazione alternativa dei medesimi servizi.

Si evidenzia quindi una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l’efficace valorizzazione delle attività quale strumento per il miglioramento della qualità della vita dei soggetti che vivono sul territorio circoscrizionale.

Le iniziative in calendario saranno realizzate a partire dal 16 dicembre 2012 e si protrarranno fino agli ultimi giorni dell'anno in corso; tutti gli appuntamenti saranno a titolo gratuito per i partecipanti.

I suddetti contributi rientrano nei criteri generali per l'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della delibera n. mecc. 94 07324/01 C.C. 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successivamente modificato dalla delibera del C.C. in data 3 dicembre 2007 n. mecc. 2007 04877/02 esecutiva dal 17 dicembre 2007.

Si attesta che le suddette associazioni hanno dichiarato il rispetto del disposto di cui al D. L. 31 maggio 2010 n. 78 convertito nella Legge 30 luglio 2010, n. 122 come da documentazione acquisita ed allegata al presente provvedimento.

In ogni caso in sede di presentazione di consuntivo, previa verifica delle entrate, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, i contributi saranno ridotti proporzionalmente applicando le stesse percentuali individuate nel presente atto.

Tutto ciò premesso

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visti gli artt. 55 co. 2 e 60 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 esecutiva dal 23/7/1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996 esecutiva dal 23/7/1996 - il quale fra l'altro, **all'art. 42 comma 2** dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile
- Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di approvare, per le motivazioni descritte in narrativa e qui integralmente richiamate, le iniziative proposte per il periodo natalizio dall'Associazione Culturale ECHI DI MUSIKA e dall'Associazione Culturale PICCOLO TEATRO COMICO;
- 2) di individuare quale beneficiario del contributo di Euro 9.500,00= pari all'84% circa del preventivo di spesa - al lordo delle eventuali ritenute di Legge - l'Associazione Culturale ECHI DI MUSIKA - C.so Ferrucci 99 - 10138 TORINO - Cod. Fisc./P.Iva 07125720016;

- 3) di individuare quale beneficiario del contributo di Euro 500,00= pari al 57% circa del preventivo di spesa - al lordo delle eventuali ritenute di Legge – l'Associazione Culturale PICCOLO TEATRO COMICO – Via Mombarcaro 69 – 10136 TORINO – Cod. Fisc. / P.Iva 97622200018;

I suddetti contributi rientrano nei criteri generali per l'erogazione dei contributi come precisato nel Regolamento approvante e facente parte integrante della Delibera n. mecc. 9407324/01 C.C. 19/12/94, esecutività 23/1/95.

In ogni caso in sede di presentazione di consuntivo, previa verifica delle entrate, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, i contributi saranno ridotti proporzionalmente applicando le stesse percentuali individuate nel presente atto.

- 4) di riservare a successiva determinazione dirigenziale la devoluzione e l'impegno di spesa a favore dei soggetti suindicati. Si dà atto che i soggetti beneficiari dei contributi hanno prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6, comma 2 della Legge 122/2010.
- 5) di dichiarare, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione pone in votazione per alzata il seguente provvedimento **per parti separate**:

I Consiglieri Bosticco e Miletto dichiarano di non partecipare al voto.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Associazione Culturale ECHI DI MUSIKA:

Presenti	23
Astenuti	1 (Paoli)
Votanti	22
Voti favorevoli	22

Associazione Culturale PICCOLO TEATRO COMICO:

Presenti e Votanti	23
Voti favorevoli	23

## D E L I B E R A

di approvare i punti 1), 2), 3) e 4) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese, i Consiglieri Bosticco e Miletto dichiarano di non partecipare al voto (Presenti e Votanti 23, Voti favorevoli 23), dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

